

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 619/2009

(2009. gada 13. jūlijs),

ar ko groza Komisijas Regulu (EK) Nr. 474/2006 par darbības aizliegumam Kopienā pakļauto gaisa pārvadātāju Kopienas saraksta izveidi

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

drošības komitejai, kas izveidota ar Padomes 1991. gada 16. decembra Regulu (EEK) Nr. 3922/91 par tehnisko prasību un administratīvo procedūru saskaņošanu civilās aviācijas jomā ⁽³⁾.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

(5) Komisija un atsevišķos gadījumos arī dažas dalībvalstis ir apspriedušās ar iestādēm, kas atbild par attiecīgo gaisa pārvadātāju regulatīvo uzraudzību.

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 14. decembra Regulu (EK) Nr. 2111/2005 par darbības aizliegumam Kopienā pakļauto gaisa pārvadātāju Kopienas saraksta izveidi un gaisa transporta pasažieru informēšanu par apkalpojošā gaisa pārvadātāja identitāti un par Direktīvas 2004/36/EK 9. panta atcelšanu ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 4. pantu,

(6) Tādēļ attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 474/2006.

tā kā:

Kopienas gaisa pārvadātāji

(1) Ar Komisijas 2006. gada 22. marta Regulu (EK) Nr. 474/2006 ir izveidots darbības aizliegumam Kopienā pakļauto gaisa pārvadātāju Kopienas saraksts, kas minēts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 2111/2005 ⁽²⁾ II nodaļā.

(7) Pamatojoties uz informāciju, kuras pamatā ir SAFA perona pārbaudes, kas veiktas dažiem Kopienas gaisa pārvadātāju gaisa kuģiem, kā arī konkrētās teritorijās attiecīgo valstu aviācijas iestāžu veiktas inspekcijas un revīzijas, dažas dalībvalstis ir īstenojušas izpildes nodrošināšanas pasākumus. Minētās dalībvalstis ir informējušas Komisiju un Aviācijas drošības komiteju par šiem pasākumiem: Grieķijas kompetentās iestādes paziņoja, ka 2009. gada 8. maijā ir anulēta gaisa pārvadājumu uzņēmuma *EuroAir Ltd* gaisa kuģa ekspluatanta apliecība (AOC); Zviedrijas kompetentās iestādes informēja, ka 2009. gada 23. janvārī ir anulēta gaisa pārvadājumu uzņēmuma *Nordic Airways AB* ("Regional") AOC un 2009. gada 31. martā ir anulēta *Fly Excellence AB* apliecība.

(2) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2111/2005 4. panta 3. punktu dažas dalībvalstis ir paziņojušas Komisijai informāciju, kas attiecas uz Kopienas saraksta atjaunināšanu. Attiecīgu informāciju ir paziņojušas arī trešās valstis. Pamatojoties uz to, Kopienas saraksts ir jāatjaunina.

One Two Go Airlines un Orient Thai Airlines*One Two Go Airlines*

(3) Komisija ir informējusi visus attiecīgos gaisa pārvadātājus vai nu tieši, vai, ja tas nebija iespējams, ar to iestāžu starpniecību, kuras atbild par gaisa pārvadātāju regulatīvo uzraudzību, norādot būtiskos faktus un apsvērumus, ar ko tā pamatotu lēmumu attiecināt uz tiem darbības aizliegumu Kopienā vai grozīt nosacījumus darbības aizliegumam, kurš noteikts Kopienas sarakstā iekļautajiem gaisa pārvadātājiem.

(8) 2009. gada 8. aprīlī Taizemes kompetentā iestāde (Taizemes Civilās aviācijas departaments – *Thai DCA*) informēja Komisiju, ka ir anulēta gaisa pārvadājumu uzņēmuma *One Two Go* AOC. Kaut gan *One Two Go* iesniedza apelācijas sūdzību pret rīkojumu par anulēšanu, 2009. gada 4. maijā *Thai DCA* šo rīkojumu apstiprināja vēlreiz.

(4) Komisija attiecīgajiem gaisa pārvadātājiem ir devusi iespēju iepazīties ar dalībvalstu iesniegtajiem dokumentiem, iesniegt rakstiskas piezīmes un mutiski izklāstīt savus apsvērumus Komisijai 10 darba dienās un Aviācijas

(9) Tādēļ, ievērojot to, ka šis pārvadātājs ir zaudējis AOC un ka, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, tā rezultātā ekspluatanta apliecību nevar uzskatīt par derīgu, ir pieņemts, ka *One Two Go* vairs nav "gaisa pārvadātājs" saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2111/2005 2. pantā noteikto definīciju un tādēļ tas jāsvītrot no A pielikuma.

⁽¹⁾ OV L 344, 27.12.2005., 15. lpp.

⁽²⁾ OV L 84, 23.3.2006., 14. lpp.

⁽³⁾ OV L 373, 31.12.1991., 4. lpp.

Orient Thai Airlines

- (10) Saskaņā ar Komisijas Regulas (EK) Nr. 298/2009 (2009. gada 8. aprīlis), ar ko groza Komisijas Regulu (EK) Nr. 474/2006 par darbības aizliegumam Kopienā pakļauto gaisa pārvadātāju Kopienas saraksta izveidi⁽¹⁾, noteikumiem *Thai DCA* informēja Komisiju par *Orient Thai* īstenoto korektīvo pasākumu efektivitāti un par *Thai DCA* rīcību, lai novērstu iepriekš atklātās ar drošības apsvērumiem saistītās nepilnības, kuru dēļ uz 75 dienām (līdz 2008. gada 7. oktobrim) tika apturētas pārvadātāja darbības ar MD-80 tipa gaisa kuģiem.

- (11) Pamatojoties uz šo informāciju, Komisija uzskata, ka papildu pasākumi nav vajadzīgi.

Ukrainas gaisa pārvadātāji*Ukrainas gaisa pārvadātāju vispārējs drošības apskats*

- (12) Pēc Regulas (EK) Nr. 298/2009 pieņemšanas Eiropas eksperti apmeklēja Ukrainu no 2009. gada 25. līdz 29. maijam, lai pārbaudītu, kā tiek īstenots Ukrainas kompetento iestāžu iesniegtais rīcības plāns pārraudzības uzlabošanai un kāds ir to divu pārvadātāju stāvoklis drošības jomā, kuru darbība Kopienā ir aizliegta – *Ukraine Cargo Airways* un *Ukrainian Mediterranean Airlines*. Turklāt, lai pārbaudītu, kā Ukrainas Valsts aviācijas pārvalde veic pārraudzības funkcijas, EK ekspertu grupa tikās ar diviem pārvadātājiem – *South Airlines* un *Khors Air Company* –, kas darbojas Kopienā un bija pakļauti perona pārbaudēm Kopienā un citās Eiropas Civilās aviācijas konferences valstīs.

- (13) Valsts aviācijas pārvalde īstenojusi rīcības plānu tikai daļēji. Līdz šim nav īstenoti visi pārraudzības uzlabošanas pasākumi (12/12), kurus Valsts aviācijas pārvalde bija noteikusi 2008. gada 31. maijā iesniegtajā rīcības plānā. Nav notikusi sertifikācija saskaņā ar Valsts aviācijas pārvaldes noteiktajām prasībām, nav izstrādāti atbilstīgi tiesību akti, un korektīvie pasākumi tiks pabeigti ne agrāk kā 2011. gada jūlijā, bet dažu pasākumu izpilde ir atlikta līdz 2015. gadam.

- (14) Rīcības plāna īstenošana ir tieši saistīta ar Ukrainas tiesiskās sistēmas sarežģītību, jo tā nedod iespēju skaidri noteikt, kādi standarti tiek piemēroti gaisa kuģiem un pārvadātājiem, un to, vai tie tiešām atbilst Starptautiskās Civilās aviācijas organizācijas (ICAO) pielikumiem. Tas apstiprinājās, tiekoties ar četriem pārvadātājiem.

- (15) Ziņojumā par šo apmeklējumu arī konstatēts, ka Ukrainas kompetentajām iestādēm nav pietiekami kvalificēta personāla 74 AOC turētāju pārraudzībai (lidojumderīgums un darbības). Nebija iespējams pilnībā nodemonstrēt pastāvīgas pārraudzības ieviešanu, un Ukrainas kompetento iestāžu vēlāk sniegtie paskaidrojumi neieviesa skaidrību šajos jautājumos. Rūpīgi pārbaudot arī Ukrainas kompetento iestāžu lietoto AOC sistēmu, izrādījās, ka šī sistēma neļauj nepārprotami noteikt to, kādi regulējumi un standarti tiek piemēroti sertifikācijā ne attiecībā uz drošību par konkrēto floti, kurai ir atļauts darboties, ne par precīzām atļaujām.

- (16) Ukrainas kompetentās iestādes sniedza paskaidrojumus, kas bija nepietiekami, lai atzītu par novērstiem apmeklējuma laikā konstatētos trūkumus. Šo iestāžu paziņotie dažādie korektīvie pasākumi ir rūpīgi jāpārbauga un regulāri jānovērtē, ņemot vērā ICAO USOAP 2008. gada jūnija apmeklējuma rezultātus. Pēc apmeklējuma Ukrainas kompetentās iestādes iesniedza arī jaunu korektīvo pasākumu plānu, kura īstenošana ir atkarīga no Ukrainas jaunā aviācijas likuma pieņemšanas (to paredzēts pieņemt 2010. gadā). Tādējādi dažādi īstenošanas noteikumi attiecībā uz gaisa kuģu darbībām nebūs pabeigti līdz 2011. gada otrajam pusgadam, attiecībā uz apkalpes licencēšanu – līdz 2012. gada beigām un attiecībā uz lidojumderīguma uzturēšanu – līdz 2015. gada beigām.

- (17) Ņemot vērā apmeklējuma rezultātus un prezentācijas Aviācijas drošības komitejas sanāksmē 2009. gada 1. jūlijā, Komisija joprojām uzmanīgi pārraudzīs šo pasākumu īstenošanu un sadarbosies ar Ukrainas kompetentajām iestādēm, lai palīdzētu tām uzlabot uzraudzību un novērst visas neatbilstības. Turklāt dalībvalstis sistemātiski pārbaudīs, vai tiek nodrošināta faktiskā atbilstība attiecīgajiem drošības standartiem, piešķirot prioritāti perona pārbaudēm, kas jāveic attiecībā uz Ukrainā licencēto pārvadātāju gaisa kuģiem saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 351/2008⁽²⁾.

Motor Sich JSC Airlines

- (18) Pēc Regulas (EK) Nr. 298/2009 pieņemšanas pārvadātāju aicināja sniegt visu attiecīgo informāciju, tajā skaitā arī korektīvos pasākumus iepriekš atklāto drošības trūkumu novēršanai. Ukrainas kompetentās iestādes sniedza informāciju, paskaidrojot, kādi pasākumi ir veikti attiecībā uz pārvadātāja AOC. *Motor Sich* iesniedza dokumentus 2009. gada 4. jūnijā, apgalvojot, ka sabiedrība ir veikusi pirmcēloņu analīzi un izstrādājusi korektīvos pasākumus, lai novērstu visus trūkumus drošības jomā. Šo analīzi un

⁽¹⁾ OV L 95, 9.4.2009., 16. lpp.

⁽²⁾ OV L 109, 19.4.2008., 7. lpp.

pasākumus apstiprināja Ukrainas kompetentās iestādes. 15. jūnijā sabiedrība vērsās ar vēstuli, kurā bija norādīti korektīvie pasākumi, arī pie Francijas kompetentajām iestādēm, kas veica gaisa kuģa AN-12 (UR-11819) pārbaudi⁽¹⁾. Korektīvo pasākumu plāns liecina, ka sabiedrības instrukcijas un dokumentācija (darbības instrukcija un lidojuma instrukcija) ir grozītas, lai panāktu to atbilstību ICAO standartiem un nodrošinātu lidojuma pareizu sagatavošanu.

(19) Taču pilotu un apkalpes apmācības, lai nodrošinātu pārskatīto instrukciju un procedūru efektīvu piemērošanu, ir nepietiekamas plaša mēroga pārmaiņu atbilstīga izklāsta nodrošināšanai. Turklāt Komisija nav saņēmusi no Ukrainas kompetentajām iestādēm nekādu informāciju, kas liecinātu par īstenošanas gaitas pārbaudēm un šo pasākumu faktiski atzīšanu par pabeigtiem, lai ilgtspējīgi novērstu atklātos trūkumus drošības jomā.

(20) Ņemot vērā šos atzinumus un pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, Komisija uzskata, ka pašlaik *Motor Sich* neatbilst attiecīgajiem drošības standartiem un tādēļ tas joprojām ir jāiekļauj A pielikumā.

Ukraine Cargo Airways

(21) Pēc Regulas (EK) Nr. 298/2009 pieņemšanas pārvaldītāju 2009. gada 27. maijā apmeklēja EK ekspertu grupa. Apmeklējuma ziņojumā norādīts, ka *Ukraine Cargo Airways* (UCA) flote viena gada laikā ir ievērojami samazināta – no 20 gaisa kuģiem 2008. gada sākumā (desmit *IL-76*, trīs *AN-12*, trīs *AN-26*, trīs *MIL-8* helikopteri un viens *Tupolev TU-134*) līdz 4 gaisa kuģiem (divi *IL-76*, viens *AN-12* un viens *AN-26*) apmeklējuma laikā. Tikai viens no 4 gaisa kuģiem ar AOC, *IL-76* (UR-UCC), ir lidojumderīgā stāvoklī, trim pārējiem gaisa kuģiem ar AOC ir beidzies lidojumderīguma sertifikātu termiņš. Pārvaldītājs apgalvoja, ka visi pārējie gaisa kuģi vairs nav lidojumderīgi un netiek ekspluatēti nekādā veidā.

(22) Ziņojumā ir apgalvots, ka UCA ir guvis ievērojamus panākumus, īstenojot 2008. gada 1. aprīlī Komisijai iesniegto korektīvo pasākumu plānu. Devīnpadsmit no paredzētajiem divdesmit diviem pasākumiem ir atzīmēti kā izpildīti un pabeigti. Tika pārskatīta drošības politika un dokumentācija. Ir izveidota iekšējās drošības pārbaudes nodaļa. Ir uzlabots gaisa kuģu tehniskais stāvoklis. Apkalpes apmācību procedūras ir pārskatītas un uzlabotas. Taču trīs no šajām korektīvo pasākumu plānā ierosinātajiem pasākumiem joprojām nav īstenoti; vislielākā problēma ir avārijas skābekļa masku trūkums *IL-76*, *AN-12* un *AN-26*; šīs maskas pieprasa ICAO lidojumiem, kas pārsniedz noteiktu augstumu.

(23) Ziņojumā norādīti arī ievērojami drošības trūkumi tādās jomās kā lidojuma darbības, apmācība un pārbaude, lidojumderīguma uzturēšana un tehniskā apkope. Turklāt ir

trūkumi kvalitātes vadības sistēmā, jo nav apstiprinājuma, ka iekšējās revīzijas vai Ukrainas kompetento iestāžu konstatētie trūkumi ir izlaboti un pārbaudīti, pirms tie ir atzīti par novērstiem; šī sistēma nenodrošina arī sistematisku trūkumu analīzi. Šie trūkumi rada šaubas par to korektīvo pasākumu ilgtspēju, kurus šī sabiedrība ir īstenojusi pēc darbības aizlieguma noteikšanas.

(24) Sabiedrībai lūdza sniegt paskaidrojumus. 10. jūnijā UCA iesniedza dokumentāciju par apmeklējuma laikā konstatētajiem trūkumiem. Pēc sabiedrības dokumentu pārbaudes vienu no sešpadsmit apmeklējuma laikā konstatētajiem trūkumiem varēja faktiski atzīt par novērstu. Attiecībā uz diviem trūkumiem – darba instrukcijā un AOC – sabiedrība norādīja, ka tā ir iesniegusi darba instrukcijas grozījumus apstiprināšanai Ukrainas kompetentajās iestādēs un pieprasījusi norādīt tās AOC samazinātu lidojuma augstumu gaisa kuģiem *AN-12* (UR-UCN) un *AN-26* (UR-UDM).

(25) Komisija nav saņēmusi informāciju par sabiedrības pieprasīto grozījumu (ierobežojumu) apstiprināšanu. 1. jūlijā pārvaldītājs lūdza arī iespēju tikt uzklaustam un sniegt paskaidrojumus Komisijai un Aviācijas drošības komitejai, norādot, ka no 51 korektīvā pasākuma līdz 2009. gada augusta beigām vēl ir jāīsteno 15 pasākumi un ka pēc tam Ukrainas kompetentās iestādes veiks pārbaudi. Komisija patur tiesības turpināt šā pārvaldītāja īstenoto korektīvo pasākumu pārbaudes.

(26) Ņemot vērā šos atzinumus, Komisija uzskata, ka pašlaik, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, šī sabiedrība neatbilst attiecīgajiem drošības standartiem un tādēļ tā joprojām ir jāiekļauj A pielikumā.

Ukrainian Mediterranean Airlines

(27) Pēc Regulas (EK) Nr. 298/2009 pieņemšanas pārvaldītāju 2009. gada 28. maijā apmeklēja EK ekspertu grupa. Apmeklējuma ziņojums liecina, ka *UMAir* ir ievērojami uzlabojis dokumentu sistēmu, kas ir pilnīgi pārskatīta. Ir izveidota drošības nodaļa un iecelts atbildīgais par SAFA pārbaudēm. Arī apmācību procedūras ir pārskatītas un uzlabotas. Tomēr, lai gan *UMAir* apgalvo, ka korektīvo pasākumu plāns ir īstenots līdz galam, kā apstiprināja Ukrainas kompetentās iestādes, ekspertu grupas izlases veidā izvēlētie korektīvie pasākumi liecina, ka joprojām pastāv dažas nepilnības: *UMAir* īstenotie korektīvie pasākumi saistībā ar iekraušanas un centrēšanas grafiku / sausās ekspluatācijas masas indeksu, šķiet, netiek efektīvi piemēroti visu tipu gaisa kuģiem ar AOC; netiek sistemātiski laboti daži SAFA pārbaudē atklāto trūkumu novēršanas pasākumi, tajā skaitā trūkumu pirmcēloņu noteikšana (eļļas noplūde motorā, skrūvju trūkums, MEL darbības ierobežojums utt.).

⁽¹⁾ DGAC/F-2008-564.

- (28) Turklāt ievērojami drošības trūkumi ir konstatēti darbības un lidojumderīguma uzturēšanas jomā, tehniskajā apkopē un konstrukcijā; nav pieejama un darba instrukcijā nav norādīta skaidra procedūra, kas jāpiemēro UMAir lidojuma apkalpei, ja nedarbojas virziena dzinējs (nolaišanās ātrums); nav procedūras, kā paziņot par ārkārtas situāciju, ja lidojuma laikā konstatē, ka paredzamais/aprēķinātais degvielas daudzums nolaižoties būs mazāks par obligāti noteikto līmeni. Nav sniegti arī pierādījumi par gaisa kuģa (UR-CFF) un tā dzinēja atbilstību lidojumderīguma direktīvām; tika atklāti dažādi trūkumi DC-9 un MD 83 tipa gaisa kuģiem, un netiek ievēroti korozijas novēršanas un kontroles programmas noteikumi (CPCP, Korozijas līmeņa noteikšanas un paziņošanas noteikumi). Attiecībā uz pārvadātāja kvalitātes sistēmu EK grupa ziņojumā konstatēja, ka organizācija nevarēja parādīt, ka regulāri tiek pārbaudīti visi tehniskās apkopes un lidojuma norises procesi; īstenotajos pasākumos ne vienmēr ir ņemts vērā pirmcēlonis, un nav vispārējas sistēmas nenovērsto trūkumu kontrolei (iekšējās un ārējās revīzijas, tajā skaitā Ukrainas SAA atzinumi).
- (29) Sabiedrībai lūdza sniegt paskaidrojumus. Aviācijas drošības komitejas sanāsmē 2009. gada 1. jūlijā UMAir iepazīstināja ar Ukrainas kompetento iestāžu apstiprinātu korektīvo pasākumu plānu. Šis korektīvo pasākumu plāns izveidots, lai novērstu apmeklējuma laikā atklātos trūkumus drošības jomā. Taču pārvadātāja prezentācija neļāva atzīt par novērstiem apmeklējuma laikā konstatētos trūkumus, jo sevišķi lidojumderīguma uzturēšanas jomā. Komisija patur tiesības turpināt šā pārvadātāja īstenoto korektīvo pasākumu pārbaudes.
- (30) Ņemot vērā šos atzinumus, Komisija uzskata, ka pašlaik, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, šī sabiedrība neatbilst attiecīgajiem drošības standartiem un tādēļ tā joprojām jāiekļauj A pielikumā.
- Kazahstānas Republikas gaisa pārvadātāji**
- (31) Pastāv pārbaudīti pierādījumi par to, ka iestāde, kas atbild par Kazahstānā sertificēto gaisa pārvadātāju drošības pārraudzību, nespēj noteikt un īstenot attiecīgos drošības standartus, kā liecina ICAO veiktā revīzija saskaņā ar Universālās drošības uzraudzības revīzijas programmu (USOAP).
- (32) Pēc 2009. gada aprīlī veiktās USOAP revīzijas Kazahstānā ICAO informēja visas Čikāgas Konvencijas dalībvalstis par nopietnām problēmām drošības jomā attiecībā uz pārva-
- dātāju drošības pārraudzību un Kazahstānā reģistrētajiem gaisa kuģiem, vienu saistībā ar ekspluatāciju ⁽¹⁾, bet otru – ar lidojumderīgumu ⁽²⁾, nosakot, ka Kazahstānā gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) izdošanai piemērotajā procedūrā nav ievēroti visi spēkā esošie ICAO 6. pielikuma noteikumi. Lielākā daļa no pašreizējām AOC ir izdotas, neiesaistot kvalificētu lidojumderīguma inspektoru. Sertifikācijas procesā nav iekļauti šādi jautājumi: tehniskās apkopes programmu iesniegšana, obligātā aprīkojuma sarakstu (MEL) pārskats, lidojumderīguma uzturēšanas prasības tādu specifisku darbības atļauju izdošanai kā ETOPS un CAT III. Turklāt lielākā daļa lidojumderīguma sertifikātu ir izdoti bez gaisa kuģa tehniskās pārbaudes, un Kazahstānas kompetentās iestādes neveic gaisa kuģu regulāras pārbaudes. ICAO uzskatīja par nepieņemamiem šo iestāžu iesniegtos korektīvo pasākumu plānus, jo tajos nebija norādīti stingri noteikti īstenošanas termiņi neatliekamiem korektīviem pasākumiem šo nopietno drošības problēmu novēršanai.
- (33) Ņemot vērā divas nopietnās ar drošību saistītās problēmas, kas publicētas neilgi pēc ICAO apmeklējuma un SAFA ziņojumiem, Komisija sāka apspriešanos ar Kazahstānas kompetentajām iestādēm, paužot nopietnas bažas par šajā valstī licencēto gaisa pārvadātāju darbības drošību un lūdzot paskaidrojumus par kompetento iestāžu īstenotajiem pasākumiem, reaģējot uz ICAO un SAFA atzinumiem.
- (34) Laikposmā starp 5. un 29. jūniju Kazahstānas kompetentās iestādes iesniedza dokumentus un 2009. gada 30. jūnijā iepazīstināja ar tiem Aviācijas drošības komiteju. Šajā prezentācijā Kazahstānas kompetentās iestādes informēja Komisiju un Aviācijas drošības komiteju par korektīvo pasākumu plāna izveidi ICAO norādīto trūkumu novēršanai un par pirmajiem soļiem šā plāna īstenošanā, kas dos iespēju līdz 2010. gada jūnijam izpildīt visas ICAO drošības prasības. Attiecībā uz ICAO publicētajām divām nopietnajām drošības problēmām, to novēršana nav paredzama līdz 2009. gada decembrim. Kazahstānas kompetentās iestādes informēja Komisiju un Aviācijas drošības komiteju arī par to, ka tās katru ceturksni iesniegs ziņojumus par ICAO ierosinātā korektīvo pasākumu plāna īstenošanu.
- (35) Turklāt Kazahstānas kompetentās iestādes paskaidroja, ka kopā ir izdotas 69 AOC un ka 2009. gada 1. aprīlī tās ir īstenojušas pasākumus, lai apturētu vai anulētu 11 no šīm AOC. Taču joprojām ir neskaidrības attiecībā uz īstenojamiem izpildes pasākumiem, reaģējot uz ICAO norādītajām nopietnajām problēmām drošības jomā, jo Kazahstānas atbildīgo iestāžu norādītā apturēšana un anulēšana notika pirms ICAO USOAP revīzijas un netika sniegti nekādi pierādījumi, ka šīs AOC tiešām ir anulētas, un ir

⁽¹⁾ ICAO atzinums OPS/01.

⁽²⁾ ICAO atzinums AIR/01.

norādīts, ka dažas no minētajām AOC ir derīgas līdz 2009. gada 1. jūnijam. Turklāt Kazahstānas kompetentās iestādes atzina, ka Kazahstānas tiesību akti pašlaik atļauj ekspluatēt gaisa kuģus vairāk nekā vienam pārvadātājam, un tādēļ nav skaidri noteikts, kura juridiskā persona ir atbildīga par minēto gaisa kuģu lidojumderīgumu un darbību.

- (36) Kazahstānā sertificētais pārvadātājs *Berkut State Airline* lūdza, lai to uzklausa Komisija un Aviācijas drošības komiteja, un tas tika īstenots 2009. gada 30. jūnijā. Šis uzklaušanās laikā pārvadātājs nenāca klajā ar plašu rīcības plānu, lai panāktu atbilstību drošības standartiem un novērstu visus pārpratumus saistībā ar pārvadātāju *BEK Air*, kura agrākais nosaukums bija *Berkut Air* un kurš ir iekļauts A pielikumā kopš 2009. gada aprīļa. *Berkut State Airline* paziņoja arī par nodomu pārtraukt komerciālas darbības un vecu gaisa kuģu ekspluatāciju.
- (37) Kazahstānas kompetentās iestādes nesniedza nekādu informāciju par pārvadātāja *BEK Air*, agrākā *Berkut Air*, sertifikātiem un par korektīvu pasākumu īstenošanu attiecībā uz trūkumiem drošības jomā, kuru rezultātā šis pārvadātājs 2009. gada aprīlī tika iekļauts A pielikumā.
- (38) Kazahstānas kompetentās iestādes informēja Aviācijas drošības komiteju par trešo pārvadātāju ar nosaukumu *Berkut KZ*, taču nesniedza nekādas ziņas par šā pārvadātāja sertifikātiem.
- (39) Pārvadātājs *SCAT* ar novēlošanos lūdza iespēju tikt uzklauštam Komisijā un Aviācijas drošības komitejā, un tas tika īstenots 2009. gada 30. jūnijā. Šis prezentācijas laikā pārvadātājs atzina, ka dažus gaisa kuģus, piemēram, *Yak 42* ar reģistrācijas zīmi UP-Y4210, ekspluatē citi Kazahstānā sertificēti pārvadātāji, un tādēļ nav skaidri noteikts, kura juridiskā persona ir atbildīga par minēto gaisa kuģu lidojumderīgumu un darbību. Turklāt šis pārvadātājs un Kazahstānas kompetentās iestādes nevarēja sniegt pierādījumu, ka Lietuvā reģistrēto *Boeing B-737-522* un *B-757-204* tipa gaisa kuģu (reģistrācijas zīmes: LY-AWE, LY-AWD, LY-FLB un LY-FLG) lidojumderīguma uzturēšana un tehniskā apkope tiek veikta saskaņā ar spēkā esošajiem Eiropas noteikumiem.

- (40) Komisija atzīst centienus reformēt Kazahstānas civilās aviācijas sistēmu un pirmos pasākumus, kas īstenoti, lai novērstu ICAO atklātos trūkumus drošības jomā. Taču, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, tā kā nav efektīvi īstenoti atbilstīgi korektīvi pasākumi, lai novērstu ICAO norādītos ievērojamos trūkumus drošības jomā, Komisija secina, ka Kazahstānas kompetentās iestādes pašlaik nespēj noteikt un izpildīt attiecīgos drošības standartus visiem to regulatīvajā kontrolē esošajiem gaisa pārvadātājiem. Tādēļ visiem Kazahstānā sertificētajiem gaisa pārvadātājiem ir jāpiemēro darbības aizliegums un tie ir jāiekļauj A pielikumā, izņemot gaisa pārvadātāju *Air Astana*.

Air Astana

- (41) Kazahstānā sertificētais pārvadātājs lūdza iespēju tikt uzklauštam Komisijā un Aviācijas drošības komitejā un sniedza paskaidrojumus 2009. gada 30. jūnijā. Šis prezentācijas laikā pārvadātājs iepazīstināja ar virkni vispusīgu korektīvu pasākumu un pirmcēloņu analīzi, lai novērstu šā gaisa pārvadātāja daudzos trūkumus drošības jomā, kurus saskaņā ar SAFA programmu veikto perona pārbaūžu laikā konstatēja Vācija⁽¹⁾, Nīderlande⁽²⁾, Apvienotā Karaliste⁽³⁾ un arī citas ECAC valstis⁽⁴⁾. Attiecībā uz flotes drošības stāvokli, visi pārvadātāja gaisa kuģi, kam ir AOC, ir reģistrēti ārpus Kazahstānas (Arubā). Arubas kompetentā iestāde ir atbildīga par *Air Astana* flotes gaisa kuģu pārraudzību saskaņā ar Čikāgas Konvencijas 1. un 8. pielikumu, kā arī 6. pielikumu attiecībā uz lidojumderīguma uzturēšanas aspektiem.
- (42) Ņemot vērā iepriekš minēto, nav uzskatāms par nepieciešamu iekļaut *Air Astana* A pielikumā. Taču, ievērojot Kopienas lidostās saskaņā ar SAFA programmu neseno veikto perona pārbaūžu rezultātus⁽⁵⁾ un arī dalībvalstu apņemšanos joprojām palielināt perona pārbaūžu skaitu *Air Astana* gaisa kuģiem, ko ekspluatē Kopienā, Komisija uzskata par piemērotu noteikt īpašu pārraudzību *Air Astana* darbībām Kopienā saskaņā ar stingriem nosacījumiem, un tādēļ šā pārvadātāja darbība ir stingri jāierobežo līdz pašreizējam līmenim un ar pašlaik lietotajiem gaisa kuģiem. Tādējādi, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem un ar šādiem nosacījumiem, šis pārvadātājs ir jāiekļauj B pielikumā.

⁽¹⁾ LBA/D-2008-334, LBA/D-2008-944.

⁽²⁾ CAA-NL-2008-24, CAA-NL-2008-254, CAA-NL-2009-7, CAA-NL-2009-42, CAA-NL-2009-55.

⁽³⁾ CAA-UK-2008-187.

⁽⁴⁾ DGCATR-2008-85, DGCATR-2008-310, DGCATR-2008-360, DGCATR-2008-381, DGCATR-2008-460, DGCATR-2008-585, DGCATR-2009-39, DGCATR-2009-69, DGCATR-2009-93, DGCATR-2009-105.

⁽⁵⁾ LBA/D-2009-332.

Zambijas gaisa pārvadātāji

(43) Pēc Zambijas galvenā gaisa pārvadātāja *Zambian Airways* darbības apturēšanas 2009. gada janvārī un ICAO 2009. gada februāra publikācijas par ievērojamām ar drošību saistītām problēmām pēc *USOAP* revīzijas apmeklējuma attiecībā uz gaisa kuģu darbību, sertifikāciju un Zambijas Civilās aviācijas pārvaldes īstenoto pārraudzību Komisija 2009. gada aprīlī pieprasīja no šīm iestādēm informāciju, lai pārbaudītu korektīvo pasākumu īstenošanu šo problēmu novēršanai. Minētās ievērojamās problēmas drošības jomā ir saistītas ar to, ka Zambijas Civilās aviācijas departaments (*DCA*) ir izdevis divdesmit vienu aviācijas pakalpojumu atļauju komerciālajiem gaisa pārvadātājiem, atļaujot dažiem pārvadātājiem veikt arī starptautiskus pārvadājumus. Šīs aviācijas pakalpojumu atļaujas risina ekonomiskas, nevis drošības problēmas. Šo aviācijas pakalpojumu atļauju saņēmēji veic starptautiskus lidojumus, neraugoties uz to, ka pirms AOC izdošanas nav veiktas vajadzīgās darbības un lidojumderīguma pārbaudes. Turklāt ziņojumos par *DCA* regulāri veiktajām pārbaudēm ir norādes par trūkumiem drošības jomā, bet nav reģistrēta šo trūkumu novēršana.

(44) Informācijā, ko 2009. gada maijā sniedza Zambijas iestādes, nav nekādu norāžu par steidzamiem korektīviem pasākumiem, kas nepieciešami ICAO norādīto ievērojamo drošības problēmu risināšanai. Nav iesniegts sertifikācijas plāns un procedūras, nav noteikumu un regulējumu, ar ko īsteno ICAO prasības sertifikācijai Čikāgas Konvencijas 6. pielikumā. Nav arī pierādījumu par Zambijas "aviācijas pakalpojumu atļauju" ierobežošanu un dokumentu, kas apstiprina ICAO 6. pielikumā noteikto sertifikācijas procesu.

(45) Papildu dokumenti, ko Zambijas kompetentās iestādes atsūtīja 2009. gada 1. jūnijā, neliecina, ka Zambijā sertificētajam pārvadātājam *Zambezi Airlines* 2009. gada 29. maijā izdotā AOC (*Z/AOC/001/2009*) atbilst ICAO prasībām un ka drošības problēmas ir novērstas. ICAO norādītās problēmas drošības jomā līdz šim ir saglabājušās.

(46) Ņemot vērā šos trūkumus un iespējamus apdraudējumus, ko šis stāvoklis var radīt darbības drošības jomā tiem Zambijā sertificētajiem gaisa pārvadātājiem, kuriem ir atļauja veikt starptautiskus lidojumus, Komisija uzskata, ka, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, visi Zambijā sertificētie pārvadātāji ir jāiekļauj A pielikumā.

Indonēzijas Republikas gaisa pārvadātāji

(47) Indonēzijas Civilās aviācijas ģenerāldirektorāts (*DGCA*) iesniedza Komisijai pierādījumus, ka 2009. gada 10. jūnijā gaisa pārvadātājiem *Garuda Indonesia*, *Airfast Indonesia*, *Mandala Airlines* un *Ekspres Transportasi Antarbenua*

(darbojas kā *Premi Air*) ir piešķirtas jaunas AOC saskaņā ar jaunajiem Indonēzijas Civilās aviācijas drošības noteikumiem (*CASRs*). Gaisa pārvadātājiem *Garuda* un *Airfast* uz diviem gadiem ir piešķirtas AOC pēc pilnas revīzijas un atkārtotas sertifikācijas procedūras īstenošanas. *Mandala* un *Premi Air* veiktā revīzija bija vērsta tikai uz jaunajām prasībām saskaņā ar jaunajiem *CASRs*.

(48) Pēc Indonēzijas *DGCA* pieprasījuma ES ekspertu grupa veica faktu noskaidrošanas apmeklējumus Indonēzijā 2009. gada 15.–18. jūnijā, lai pārbaudītu, vai pašlaik tiek pilnā apjomā īstenoti pārraudzības pasākumi un vai pārraudzības pasākumu sistēma ir modernizēta tā, lai būtu iespējams pienācīgi pārbaudīt darbības, ko veikuši Indonēzijas gaisa pārvadātāji, lai novērstu *DGCA* konstatētos trūkumus. Tika apmeklēti arī divi gaisa pārvadātāji (*Mandala Airlines* and *Premi Air*), lai pārbaudītu *DGCA* spēju garantēt drošības uzraudzību atbilstīgi attiecīgiem standartiem (jaunajiem *CASRs*).

(49) Apmeklējums parādīja, ka pašlaik *DGCA* pārraudzības efektivitāte attiecībā uz četriem minētajiem pārvadātājiem, apvienojot to ar šo pārvadātāju atkārtotu sertifikāciju, nodrošina atbilstību jaunajām prasībām un ir uzskatāma par pietiekamu. Pārraudzības sistēma ir uzlabota tā, lai būtu iespējams pienācīgi pārbaudīt darbības, ko veikuši Indonēzijas gaisa pārvadātāji, lai novērstu *DGCA* konstatētos trūkumus. *DGCA* ir izstrādājis sistēmu pārraudzības pasākumos iegūtās informācijas efektīvai pārvaldībai un attiecīgi, lai sniegtu pārskatu par noteiktajiem termiņiem trūkumu novēršanai vai par trūkumu novēršanas termiņa pagarinājumu.

(50) Turklāt 2009. gada 25. martā ir svītrotas novirzes no Čikāgas Konvencijas 6. pielikuma, par kurām *DGCA* ziņoja ICAO 2009. gada 20. februārī un kuras varēja nelabvēlīgi ietekmēt Indonēzijas pārvadātāju darbības drošību. Pēc *DGCA* veiktās tehniskās pārbaudes 2009. gada 28. maijā ICAO ir nosūtīts jauns ziņojums, kurā norādīts samazināts noviržu skaits. Sākot ar 2009. gada 30. novembri, Indonēzijas pārvadātājiem turpmāk tiks piemēroti ICAO standarti; taču kopš 2009. gada 10. jūnija – jauno AOC izdošanas datuma – šie nesen pieņemtie standarti tiek piemēroti pārvadātājiem *Garuda*, *Mandala*, *Premi Air* un *Airfast*.

(51) *DGCA* pieprasīja iespēju tikt uzklausiem Aviācijas drošības komitejā, un šī iespēja tika dota 2009. gada 30. jūnijā. *DGCA* informēja Komisiju, ka *Embraer EMB-120* tipa gaisa kuģis ar reģistrācijas zīmi *PK-RJC*, ko ekspluatē *Premi Air*, pašlaik nav aprīkots ar *TCAS* saskaņā ar *CASR* jaunajām prasībām un ka tā uzstādīšana jāpabeidz 2009. gada 30. novembrī. Šī informācija ir skaidri norādīta pārvadātāja AOC, kā liecina ES grupas ziņojums.

- (52) Pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir secināts, ka pašreizējie DGCA īstenotie uzraudzības pasākumi dod iespēju atbilstīgi īstenot un ievērot attiecīgos drošības standartus četriem pārvadātājiem, kas pakļauti atkārtotam sertifikācijas procesam: *Garuda Indonesia*, *Airfast Indonesia*, *Mandala Airlines* un *Ekspres Transportasi Antarbenua* (darbojas kā *Premiair*). Tādējādi šie četri gaisa pārvadātāji ir jāsvīturo no A pielikuma. Visiem pārējiem Indonēzijas pārvadātājiem pašlaik ir jāpaliek A pielikumā. Komisija cieši sadarbosies ar Indonēzijas kompetentajām iestādēm, sekojot līdzi citu Indonēzijas pārvadātāju atkārtotai sertifikācijai.
- (53) Indonēzijas kompetentās iestādes iesniedza Komisijai arī pārvadātāju – AOC turētāju – atjauninātu sarakstu. Pašlaik bez iepriekš minētajiem četriem gaisa pārvadātājiem Indonēzijā ir sertificēti šādi pārvadātāji: *Merpati Nusantara*, *Kartika Airlines*, *Trigana Air Service*, *Metro Batavia*, *Pelita Air Service*, *Indonesia Air Asia*, *Lion Mentari Airlines*, *Wing Adabi Airlines*, *Cardig Air*, *Riau Airlines*, *Transwisata Prima Aviation*, *Tri MG Intra Asia Airlines*, *Manunggal Air Service*, *Megantara*, *Indonesia Air Transport*, *Sriwijaya Air*, *Travel Express Aviation Service*, *Republic Express Airlines*, *KAL Star*, *Sayap Garuda Indah*, *Survei Udara Penas*, *Nusantara Air Charter*, *Nusantara Buana Air*, *Nyaman Air*, *Travira Utama*, *Derazona Air Service*, *National Utility Helicopter*, *Deraya Air Taxi*, *Dirgantara Air Service*, *SMAC*, *Kura-Kura Aviation*, *Gatari Air Service*, *Intan Angkasa Air Service*, *Air Pacific Utama*, *Asco Nusa Air*, *Pura Wisata Baruna*, *Penerbangan Angkasa Semesta*, *ASI Pudjiastuti*, *Aviastar Mandiri*, *Dabi Air Nusantara*, *Sampoerna Air Nusantara*, *Mimika Air*, *Alfa Trans Dirgantara*, *Unindo*, *Sky Aviation*, *Johnlin Air Transport* un *Eastindo*. Kopienas saraksts ir attiecīgi jāatjaunina, un šie pārvadātāji jāiekļauj A pielikumā.

Angolas Republikas gaisa pārvadātāji

TAAG Angola Airlines

- (54) Angolas kompetentās iestādes (INAVIC) informēja Komisiju, ka pēc atkārtotas sertifikācijas revīzijas 2009. gada 28. maijā gaisa pārvadātājam TAAG Angola Airlines ir piešķirta jauna AOC saskaņā ar Angolas Aviācijas drošības noteikumiem (AASR).
- (55) Pēc Angolas kompetento iestāžu (INAVIC) un arī gaisa pārvadātāja TAAG Angola Airlines pieprasījuma Eiropas ekspertu grupa veica faktu noskaidrošanas apmeklējumu Angolā 2009. gada 8.–11. jūnijā. Šie apmeklējumi apstiprināja, ka ir gūti ievērojami panākumi virzībā uz atbilstību ICAO standartiem. INAVIC bija likvidējušas 66 % no nepilnībām, uz kurām bija norādīts iepriekšējo ES grupas faktu noskaidrošanas apmeklējumu laikā 2008. gada februārī, bet TAAG bija likvidējis 75 % no nepilnībām. Īpaši jānorāda, ka Angola ir pieņēmusi jaunus aviācijas drošības noteikumus saskaņā ar ICAO standar-

tiem un reģiona galvenais gaisa pārvadātājs TAAG ir atkārtoti sertificēts saskaņā ar jauno tiesisko sistēmu.

- (56) TAAG lūdza iespēju izteikties Aviācijas drošības komitejā, un tas tika īstenots 2009. gada 1. jūlijā ar INAVIC palīdzību. Pārvadātājs ziņoja šai komitejai arī par to, ka 2009. gada maijā veiktā IOSA revīzija atklāja tikai nelielu skaitu nepilnību un ka visas minētās nepilnības tika likvidētas līdz 2009. gada 29. jūnijam.
- (57) Pārvadātājs iesniedza Aviācijas drošības komitejai pārliecināšanos pierādījumus par pasākumiem, kas īstenoti pēc apmeklējuma, un par ļoti labiem panākumiem, novēršot atlikušās nepilnības, un iepazīstināja ar vispusīgiem pasākumiem, parādot, ka vairāk nekā 90 % nepilnību tagad ir atzītas par novērstām, bet pie atlikušajām rit darbs. Tomēr pārvadātājs nevarēja pierādīt, ka saskaņā ar prasībām tiek pārraudzīti B-747 un B-737-200 tipa gaisa kuģu lidojumu dati.
- (58) Portugāles iestādes ziņoja Aviācijas drošības komitejai, ka tās ir gatavas sniegt palīdzību Angolas kompetentajām iestādēm TAAG drošības pārraudzības uzlabošanā, lai šis pārvadātājs varētu darboties Portugālē. Minētās iestādes paziņoja Aviācijas drošības komitejai, ka tās varētu pieņemt lidojumus, ko veic daži gaisa kuģi, ja tie ir pārbaudīti pirms izlidošanas Angolā un tiem tiek veiktas perona pārbaudes pēc ierašanās Portugālē. Angolas kompetentās iestādes apstiprināja savu piekrišanu tam, ka ar Portugāles iestāžu palīdzību Luandā pirms lidojuma tiks veiktas perona pārbaudes visiem TAAG gaisa kuģiem, kas lido uz Lisabonu. Portugāles kompetentās iestādes veiks perona pārbaudes saskaņā ar SAFA programmu katram TAAG lidojumam.
- (59) Tādējādi, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir atzīts, ka TAAG vispirms ir jāsvīturo no A pielikuma un jāiekļauj B pielikumā ar noteikumu, ka pārvadātājs veic ne vairāk kā 10 lidojumus nedēļā no Luandas uz Lisabonu ar Boeing B-777 tipa gaisa kuģiem ar reģistrācijas zīmēm D2-TED, D2-TEE un D2-TEF. Šos lidojumus drīkst veikt tikai pēc tam, kad Angolas iestādes ir veikušas attiecīgā gaisa kuģa perona pārbaudes pirms katras izlidošanas no Angolas, un Portugāles iestādes ir veikušas katra gaisa kuģa rampas pārbaudes Portugālē. Tas ir pagaidu pasākums, un Komisija pārskatīs stāvokli, pamatojoties uz visu tās rīcībā esošo informāciju un it īpaši uz Portugāles kompetento iestāžu novērtējumu.
- Angolas gaisa pārvadātāju vispārējs drošības apskats
- (60) No 2009. gada 8. līdz 11. jūnijam Angolā veiktie faktu noskaidrošanas apmeklējumi atklāja, ka gaisa kuģa ekspluatantu apliecības pārvadātājiem PHA un SERVI-SAIR ir izsniegtas bez atbilstīgā sertifikācijas procesa. Lai gan INAVIC uz laiku ir apturējušas šo divu AOC darbību, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, Komisija uzskata, ka minētie pārvadātāji ir jāiekļauj A pielikumā.

(61) Komisija atzīmē pašlaik notiekošo 18 pārvadātāju atkārtotas sertifikācijas procesu, ko veic INAVIC un ko paredzēts pabeigt līdz 2010. gada beigām, un aicina INAVIC noteikti turpināt šo procesu, pievēršot pienācīgu uzmanību iespējamām bažām par drošību, kuras atklātas šajā procesā. Saistībā ar to Komisija atzīst, ka INAVIC ir īstenojušas izpildes nodrošināšanas pasākumus attiecībā uz dažiem AOC turētājiem, jo 6 no 19 turētājiem uz laiku ir pārtraukta licences darbība.

(62) Komisija uzskata, ka, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, šie gaisa pārvadātāji joprojām ir jāiekļauj A pielikumā līdz laikam, kamēr INAVIC pabeigs gaisa pārvadātāju atkārtotu sertifikāciju saskaņā ar Angolas Aviācijas drošības noteikumiem.

Société Nouvelle Air Affaires Gabon (SN2AG)

(63) Gabonā sertificētais gaisa pārvadātājs SN2AG lūdza uzklausišanu Aviācijas drošības komitejā, lai parādītu, ka lidojumi, kas veikti ar *Challenger CL601* tipa gaisa kuģi ar reģistrācijas zīmi TR-AAG un HS-125-800 tipa gaisa kuģi ar reģistrācijas zīmi ZS-AFG, atbilst attiecīgajiem standartiem, un SN2AG tika uzklausi 2009. gada 1. jūlijā. Komisija atzīmēja, ka šis pārvadātājs ir turpinājis reorganizāciju un korektīvās rīcības plānam ir ievērojami panākumi virzībā uz atbilstību starptautiskajiem standartiem. Komisija atzīmēja arī to, ka 2009. gada februārī pārvadātājam SN2AG Gabonas kompetentās iestādes atkārtoti veica sertifikācijas revīziju un ka 2009. gada februārī šim pārvadātājam ir izdota jauna AOC.

(64) 2009. gada 1. jūlijā Gabonas kompetentās iestādes (ANAC) iepazīstināja Aviācijas drošības komiteju ar sasniedzamiem struktūras un personāla nodrošinājuma uzlabošanā un paziņoja, ka tām nav pietiekami kvalificētu resursu, lai nodrošinātu šā pārvadātāja darbības un tehniskās apkopes pārraudzību atbilstīgi ICAO noteikumiem. To apstiprināja ICAO eksperti, kuri līdz 2010. gada martam turpinās sniegt Gabonai palīdzību pārraudzībā.

(65) Tādēļ, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir secināts, ka SN2AG atbilst attiecīgajiem drošības standartiem tikai tajos lidojumos, ko veic ar *Challenger CL601* tipa gaisa kuģi ar reģistrācijas zīmi TR-AAG un HS-125-800 tipa gaisa kuģi ar reģistrācijas zīmi ZS-AFG. Tādējādi SN2AG ir jāpiemēro darbības ierobežojumi attiecībā uz pārējo floti un jāpārvieta no A pielikuma uz B pielikumu.

Egypt Air

(66) Attiecībā uz Ēģiptē sertificēto pārvadātāju *Egypt Air* ir pierādījumi par neskaitāmām nepilnībām drošības jomā.

Šīs nepilnības atklāja 75 pārbaudēs, kuras kopš 2008. gada janvāra ir veikušas galvenokārt Austrija, Francija, Vācija, Itālija, Nīderlande, Spānija un arī citas ECAC valstis saskaņā ar SAFA programmu īstenoto perona pārbaūžu laikā. Atkārtoti atklātie pārkāpumi (kopā 240 atklāti gadījumi, no tiem 91 ir otrās kategorijas un 69 ir trešās kategorijas) rada bažas par sistemātiskiem trūkumiem drošības jomā.

(67) Ņemot vērā SAFA ziņojumus, 2009. gada 25. maijā Komisija sāka oficiālas apspriedes ar Ēģiptes kompetentajām iestādēm (ECAA), paužot nopietnas bažas par šā pārvadātāja darbības drošību un aicinot pārvadātāju un atbildīgās iestādes īstenot pasākumus drošības jomā atklāto nepilnību novēršanai saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2111/2005 7. pantu.

(68) 2009. gada 10., 16., 17., 19. un 26. jūnijā pārvadātājs iesniedza apjomīgu dokumentāciju. Iesniedztajos dokumentos bija norādīts, kādi korektīvie pasākumi ir īstenoti vai iepļānoti pēc perona pārbaudēm, analizēti nepilnību pirmcēloņi, paredzot ilgtermiņa risinājumus. Pārvadātājs lūdza atļauju mutiski izklāstīt savus apsvērumus Aviācijas drošības komitejai, un 2009. gada 30. jūnijā šis izklāsts notika.

(69) Tā kā lidojumderīguma uzturēšanas, tehniskās apkopes, darbības un arī pārvadājamās kravas drošības jomā ir atklāti nopietni trūkumi, Komisija pieprasa Ēģiptes kompetentajām iestādēm sūtīt ikmēneša ziņojumus par korektīvā rīcības plāna īstenošanas kontroli un visus pārējos ziņojumus par šo iestāžu veiktajām revīzijām *Egypt Air*. Komisija saņems arī ziņojumu par galīgo revīziju, kura Ēģiptes kompetentajām iestādēm jāveic šā perioda beigās un kuras rezultāti tiks paziņoti Komisijai kopā ar šīs iestādes ieteikumiem.

(70) Pārvadātājs un Ēģiptes kompetentās iestādes piekrita ES ekspertu apmeklējumam, lai pārbaudītu korektīvā rīcības plāna īstenošanu. Komisija aicināja pārvadātāju nekavējoties iesniegt dažādo trūkumu ilgtspējīgu risinājumu un norādīt, kādi atbilstīgi pasākumi tiks īstenoti. Tādēļ, pamatojoties uz iepriekš izklāstīto, tiek secināts, ka pārvadātājs ir jāiekļauj A pielikumā.

(71) Dalībvalstīm ir jānodrošina *Egypt Air* veikto pārbaūžu skaita palielināšana, lai radītu ivereslu šīs lietas pārskatīšanai nākamajā Aviācijas drošības komitejas sanāksmē, kas notiks 2009. gada novembrī.

Krievijas Federācijas gaisa pārvadātāji

- (72) 2009. gada 11. jūnijā Krievijas Federācijas kompetentās iestādes informēja Komisiju par grozījumiem 2008. gada 25. aprīlī pieņemtajā lēmumā, ar ko izslēdza no darbības Kopienā 13 Krievijas gaisa kuģus, kas tajā laikā nebija aprīkoti starptautisku lidojumu veikšanai atbilstīgi ICAO standartiem, konkrēti – tiem nebija vajadzīgo TAWS/E-GPWS iekārtu. Kopš tā laika atsevišķi gaisa kuģi, kas bija izslēgti saskaņā ar 2008. gada 25. aprīļa lēmumu, ir atbilstīgi aprīkoti starptautisku lidojumu veikšanai. Turklāt šo pārvadātāju AOC un darbības specifikācijas ir grozītas, ievērojot šīs pārmaiņas.
- (73) Jaunajā lēmumā noteikts, ka no ekspluatācijas, veicot lidojumus uz Kopienas, tās teritorijā un no Krievijas, ir izslēgti šādi gaisa kuģi:
- a) *Aircompany Yakutia: Tupolev TU-154: RA-85007 un RA-85790; Antonov AN-140: RA-41250; AN-24 RV: RA-46496, RA-46665, RA-47304, RA-47352, RA-47353, RA-47360; AN-26: RA-26660.*
- b) *Atlant Soyuz: Tupolev TU-154M: RA-85672.*
- c) *Gazpromavia: Tupolev TU-154M: RA-85625 un RA-85774; Yakovlev Yak-40: RA-87511, RA-88186 un RA-88300; Yak-40K: RA-21505 un RA-98109; Yak-42D: RA-42437; visi (22) helikopteri Kamov Ka-26 (reģistrācija nezināma); visi (49) helikopteri Mi-8 (reģistrācija nezināma); visi (11) helikopteri Mi-171 (reģistrācija nezināma); visi (8) helikopteri Mi-2 (reģistrācija nezināma); visi (1) helikopteri EC-120B: RA-04116.*
- d) *Kavminvodyavia: Tupolev TU-154B: RA-85307, RA-85494 un RA-85457.*
- e) *Krasnoyarsky Airlines. Šā pārvadātāja AOC ir anulēta. Attiecībā uz vēl diviem TU-154M gaisa kuģiem, kurus iepriekš ekspluatēja Krasnoyarsky Airlines, RA-85682 pašlaik ekspluatē cits Krievijas Federācijā sertificēts gaisa pārvadātājs, bet gaisa kuģis RA-85683 pašlaik netiek ekspluatēts.*
- f) *Kuban Airlines: Yakovlev Yak-42: RA-42526, RA-42331, RA-42336, RA-42350, RA-42538 un RA-42541.*
- g) *Orenburg Airlines: Tupolev TU-154B: RA-85602; visi TU-134 (reģistrācija nezināma); visi Antonov An-24 (reģistrācija nezināma); visi An-2 (reģistrācija nezināma); visi helikopteri Mi-2 (reģistrācija nezināma); visi helikopteri Mi-8 (reģistrācija nezināma).*
- h) *Siberia Airlines: Tupolev TU-154M: RA-85613, RA-85619, RA-85622 un RA-85690.*
- i) *Tatarstan Airlines: Yakovlev Yak-42D: RA-42374, RA-42433; visi Tupolev TU-134A, tajā skaitā: RA-65065, RA-65102, RA-65691, RA-65970 un RA-65973; visi Antonov AN-24RV, tajā skaitā: RA-46625 un RA-47818; AN24RV tipa gaisa kuģus ar reģistrācijas zīmēm RA-46625 un RA-47818 pašlaik ekspluatē cits Krievijas gaisa pārvadātājs.*
- j) *Ural Airlines: Tupolev TU-154B: RA-85319, RA-85337, RA-85357, RA-85375, RA-85374, RA-85432 un RA-85508.*
- k) *UTAir: Tupolev TU-154M: RA-85813, RA-85733, RA-85755, RA-85806, RA-85820; visi (25) TU-134: RA-65024, RA-65033, RA-65127, RA-65148, RA-65560, RA-65572, RA-65575, RA-65607, RA-65608, RA-65609, RA-65611, RA-65613, RA-65616, RA-65618, RA-65620, RA-65622, RA-65728, RA-65755, RA-65777, RA-65780, RA-65793, RA-65901, RA-65902, un RA-65977; gaisa kuģi RA-65143 pašlaik ekspluatē cits Krievijas pārvadātājs; visi (1) TU-134B: RA-65726; visi (10) Yakovlev Yak-40: RA-87292, RA-87348, RA-87907, RA-87941, RA-87997, RA-88209, RA-88210, RA-88227, RA-88244 un RA-88280; visi helikopteri Mil-26: (reģistrācija nezināma); visi helikopteri Mil-10: (reģistrācija nezināma); visi helikopteri MIL-8 (reģistrācija nezināma); visi helikopteri AS-355 (reģistrācija nezināma); visi helikopteri BO-105 (reģistrācija nezināma); AN-24B tipa gaisa kuģis RA-46388; gaisa kuģus AN-24B (RA-46267 un RA-47289) un AN-24RV tipa gaisa kuģus (RA-46509, RA-46519 un RA-47800) ekspluatē cits Krievijas pārvadātājs.*
- l) *Rossija (STC Russia): Tupolev TU-134: RA-65555, RA-65904, RA-65905, RA-65911, RA-65921 un RA-65979; TU-214: RA-64504, RA-64505; Ilyushin IL-18: RA-75454 un RA-75464; Yakovlev Yak-40: RA-87203, RA-87968, RA-87971, RA-87972 un RA-88200.*
- (74) Šādi gaisa kuģi netika konstatēti pārvadātājam *Red Wings* (bijušais *Airlines 400 JSC*).
- (75) Krievijas Federācijas kompetentās iestādes informēja Komisiju arī par to, ka 2009. gada 3. jūnijā ir noteikti ierobežojumi pārvadātāja *Aeroflot-Nord* AOC, izslēdzot darbību Kopienā.

- (76) Krievijas Federācijas kompetentās iestādes un Komisija ir nolēmušas joprojām cieši sadarboties un apmainīties ar visu vajadzīgo informāciju attiecībā uz gaisa pārvadātāju drošību. Dalībvalstis sistemātiski pārbaudīs, vai tiek nodrošināta faktiskā atbilstība attiecīgajiem drošības standartiem, piešķirot prioritāti perona pārbaudēm, kas jāveic attiecībā uz šo pārvadātāju gaisa kuģiem saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 351/2008.

Yemenia – Yemen Airways

- (77) Eiropas Aviācijas drošības aģentūra (EASA) informēja Aviācijas drošības komiteju, ka tā ir apturējusi Jemenā sertificētajam pārvadātājam *Yemenia – Yemen Airways* izdotās tehniskās apkopes organizācijas atļaujas EASA.145.0177 darbību, jo nav novērstas nepilnības drošības jomā. Turklāt Francijas kompetentās iestādes ziņoja Aviācijas drošības komitejai, ka vēlāk tās ir apturējušas lidojumderīguma sertifikātus Francijā reģistrētajiem un šā pārvadātāja ekspluatētajiem *Airbus A-310* tipa gaisa kuģiem (F-OHPR un F-OHPS).
- (78) Komisija atzīmēja neatbilstību spēkā esošajiem Eiropas noteikumiem un, ņemot vērā *Yemenia – Yemen Airways* reisa Nr. 626 traģisko avāriju 30. jūnijā, 2009. gada 1. jūlijā nolēma sākt oficiālas apspriedes ar *Yemenia – Yemen Airways* saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2111/2005 7. pantu un ar Jemenas kompetentajām iestādēm saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 473/2006 3. pantu, lai novērtētu minētā pārvadātāja darbības un tehniskās apkopes atbilstību spēkā esošajiem ICAO standartiem; Komisija patur tiesības nepieciešamības gadījumā īstenot ārkārtas pasākumus.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 13. jūlijā

Vispārīgi apsvērumi par pārējiem A un B pielikumā iekļautajiem pārvadātājiem

- (79) Lai gan Komisija ir nosūtījusi konkrētus pieprasījumus, līdz šim tā nav saņēmusi pierādījumus, kas apliecinātu, ka pārējie gaisa pārvadātāji, kas iekļauti 2009. gada 8. aprīlī atjauninātajā Kopienas sarakstā, un par šo gaisa pārvadātāju regulatīvo uzraudzību atbildīgās iestādes būtu pilnā mērā īstenojušas atbilstošus konstatēto nepilnību novēršanas pasākumus. Tādējādi, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir secināts, ka šiem gaisa pārvadātājiem jāturpina piemērot darbības aizliegumu (A pielikums) vai attiecīgus darbības ierobežojumus (B pielikums).
- (80) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Aviācijas drošības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU:

1. pants

Regulu (EK) Nr. 474/2006 groza šādi:

1. A pielikumu aizstāj ar šīs regulas A pielikuma tekstu.
2. B pielikumu aizstāj ar šīs regulas B pielikuma tekstu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja vietnieks
Antonio TAJANI

A PIELIKUMS

GAISA PĀRVADĀTĀJI, KURIEM PIEMĒRO PILNĪGU DARBĪBAS AIZLIEGUMU KOPIENĀ ⁽¹⁾

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
AIR KORYO	Nav zināms	KOR	Korejas Tautas Demokrātiskā Republika (KTDR)
AIR WEST CO. LTD	004/A	AWZ	Sudānas Republika
ARIANA AFGHAN AIRLINES	009	AFG	Afganistānas Islāma Republika
MOTOR SICH	025	MSI	Ukraina
SIEM REAP AIRWAYS INTERNATIONAL	AOC/013/00	SRH	Kambodžas Karaliste
SILVERBACK CARGO FREIGHTERS	Nav zināms	VRB	Ruandas Republika
UKRAINE CARGO AIRWAYS	145	UKS	Ukraina
UKRAINIAN MEDITERRANEAN AIRLINES	164	UKM	Ukraina
VOLARE AVIATION ENTREPRISE	143	VRE	Ukraina
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Angolā, izņemot TAAG Angola Airlines, bet ieskaitot turpmākos:			Angolas Republika
AEROJET	015	Nav zināms	Angolas Republika
AIR26	004	Nav zināms	Angolas Republika
AIR GEMINI	002	Nav zināms	Angolas Republika
AIR GICANGO	009	Nav zināms	Angolas Republika
AIR JET	003	Nav zināms	Angolas Republika
AIR NAVE	017	Nav zināms	Angolas Republika
ALADA	005	Nav zināms	Angolas Republika
ANGOLA AIR SERVICES	006	Nav zināms	Angolas Republika
DIXIM	007	Nav zināms	Angolas Republika
GIRA GLOBO	008	Nav zināms	Angolas Republika
HELIANG	010	Nav zināms	Angolas Republika
HELIMALONGO	011	Nav zināms	Angolas Republika
MAVEWA	016	Nav zināms	Angolas Republika
PHA	019	Nav zināms	Angolas Republika
RUI & CONCEICAO	012	Nav zināms	Angolas Republika
SAL	013	Nav zināms	Angolas Republika

(1) A pielikumā iekļautajiem gaisa pārvadātājiem var atļaut izmantot satiksmes tiesības ar gaisa kuģiem, kas kopā ar apkalpi nomāti no gaisa pārvadātāja, uz kuru neattiecas darbības aizliegums, ja tiek ievēroti attiecīgie drošības standarti.

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
SERVISAIR	018	Nav zināms	Angolas Republika
SONAIR	014/	Nav zināms	Angolas Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Beninā, tostarp šādi:		—	Beninas Republika
AERO BENIN	PEA No 014/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	Nav zināms	Beninas Republika
AFRICA AIRWAYS	Nav zināms	Nav zināms	Beninas Republika
ALAFIA JET	PEA No 014/ANAC/MDCTTTATP-PR/DEA/SCS	Nav norādīts	Beninas Republika
BENIN GOLF AIR	PEA No 012/MDCTTP-PR/ANAC/DEA/SCS	Nav zināms	Beninas Republika
BENIN LITTORAL AIRWAYS	PEA No 013/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	BLA	Beninas Republika
COTAIR	PEA No 015/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	Nav zināms	Beninas Republika
ROYAL AIR	PEA No 11/ANAC/MDCTTP-PR/DEA/SCS	Nav zināms	Beninas Republika
TRANS AIR BENIN	PEA No 016/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	TNB	Beninas Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Kongo Demokrātiskajā Republikā (KDR), tostarp šādi:		—	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
AFRICA ONE	409/CAB/MIN/TC/0114/2006	CFR	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER	409/CAB/MIN/TVC/051/09	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
AIGLE AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0042/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
AIR BENI	409/CAB/MIN/TC/0019/2005	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
AIR BOYOMA	409/CAB/MIN/TC/0049/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
AIR INFINI	409/CAB/MIN/TC/006/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/ TVC/036/08	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
AIR KATANGA	409/CAB/MIN/TVC/031/08	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
AIR NAVETTE	409/CAB/MIN/TC/015/2005	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
AIR TROPIQUES	409/CAB/MIN/TVC/029/08	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
BEL GLOB AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0073/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/028/08	BUL	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
BUSINESS AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/048/09	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
BUSY BEE CONGO	409/CAB/MIN/TVC/052/09	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
BUTEMBO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0056/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
CARGO BULL AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0106/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TVC/026/08	CER	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
COMAIR	409/CAB/MIN/TC/0057/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TVC/035/08	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0032/08	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
EL SAM AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0002/2007	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
ENTREPRISE WORLD AIRWAYS (EWA)	409/CAB/MIN/TVC/003/08	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
ESPACE AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0003/2007	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
FILAIR	409/CAB/MIN/TVC/037/08	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
FREE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0047/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
GALAXY KAVATSI	409/CAB/MIN/TVC/027/08	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
GILEMBE AIR SOUTENANCE (GISAIR)	409/CAB/MIN/TVC/053/09	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TVC/045/09	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
GREAT LAKE BUSINESS COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0048/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
HEWA BORA AIRWAYS (HBA)	409/CAB/MIN/TVC/038/08	ALX	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS (ITAB)	409/CAB/MIN/TVC/033/08	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
KATANGA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0088/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
KIN AVIA	409/CAB/MIN/TVC/042/09	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
KIVU AIR	409/CAB/MIN/TC/0044/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES (LAC)	Ministra paraksts (rīkojums Nr. 78/205)	LCG	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/04008	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
MALILA AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0112/2006	MLC	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
MANGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/034/08	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
PIVA AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0001/2007	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
RWAKABIKA BUSHI EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0052/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
SAFARI LOGISTICS SPRL	409/CAB/MIN/TC/0076/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TVC/025/08	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TVC/030/08	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
SUN AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0077/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
SWALA AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/050/09	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
TEMBO AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0089/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
THOM'S AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0009/2007	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TVC/044/09	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
TRACEP CONGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/046/09	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
TRANS AIR CARGO SERVICES	409/CAB/MIN/TVC/024/08	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
TRANSPORTS AERIENS CONGOLAIS (TRACO)	409/CAB/MIN/TC/0105/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
VIRUNGA AIR CHARTER	409/CAB/MIN/TC/018/2005	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TVC/039/08	WDA	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TVC/049/09	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Ekvatoriālajā Gvinejā, tostarp šādi:			Ekvatoriālā Gvineja
CRONOS AIRLINES	Nav zināms	Nav zināms	Ekvatoriālā Gvineja
CEIBA INTERCONTINENTAL	Nav zināms	CEL	Ekvatoriālā Gvineja
EGAMS	Nav zināms	EGM	Ekvatoriālā Gvineja
EUROGUINEANA DE AVIACION Y TRANSPORTES	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Ekvatoriālā Gvineja
GENERAL WORK AVIACION	002/ANAC	nav norādīts	Ekvatoriālā Gvineja
GETRA — GUINEA ECUATORIAL DE TRANSPORTES AEREOS	739	GET	Ekvatoriālā Gvineja
GUINEA AIRWAYS	738	nav norādīts	Ekvatoriālā Gvineja
STAR EQUATORIAL AIRLINES	Nav zināms	Nav zināms	Ekvatoriālā Gvineja
UTAGE — UNION DE TRANSPORT AEREO DE GUINEA ECUATORIAL	737	UTG	Ekvatoriālā Gvineja
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Indonēzijā, izņemot Garuda Indonesia, Airfast Indonesia, Mandala Airlines un Ekspres Transportasi Antar-benua, bet ieskaitot turpmākos:			Indonēzijas Republika
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	Nav zināms	Indonēzijas Republika
ALFA TRANS DIRGANTATA	135-012	Nav zināms	Indonēzijas Republika
ASCO NUSA AIR	135-022	Nav zināms	Indonēzijas Republika
ASI PUDJIASTUTI	135-028	Nav zināms	Indonēzijas Republika
AVIASTAR MANDIRI	135-029	Nav zināms	Indonēzijas Republika
CARDIG AIR	121-013	Nav zināms	Indonēzijas Republika
DABI AIR NUSANTARA	135-030	Nav zināms	Indonēzijas Republika
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Indonēzijas Republika
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	Nav zināms	Indonēzijas Republika
DIRGANTARA AIR SERVICE	135-014	DIR	Indonēzijas Republika
EASTINDO	135-038	Nav zināms	Indonēzijas Republika
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Indonēzijas Republika
INDONESIA AIR ASIA	121-009	AWQ	Indonēzijas Republika
INDONESIA AIR TRANSPORT	135-034	IDA	Indonēzijas Republika

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	Nav zināms	Indonēzijas Republika
JOHNLIN AIR TRANSPORT	135-043	Nav zināms	Indonēzijas Republika
KAL STAR	121-037	Nav zināms	Indonēzijas Republika
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Indonēzijas Republika
KURA-KURA AVIATION	135-016	Nav zināms	Indonēzijas Republika
LION MENTARI AIRLINES	121-010	LNI	Indonēzijas Republika
MANUNGGAL AIR SERVICE	121-020	Nav zināms	Indonēzijas Republika
MEGANTARA	121-025	Nav zināms	Indonēzijas Republika
MERPATI NUSANTARA AIRLINES	121-002	MNA	Indonēzijas Republika
METRO BATAVIA	121-007	BTV	Indonēzijas Republika
MIMIKA AIR	135-007	Nav zināms	Indonēzijas Republika
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	Nav zināms	Indonēzijas Republika
NUSANTARA AIR CHARTER	121-022	Nav zināms	Indonēzijas Republika
NUSANTARA BUANA AIR	135-041	Nav zināms	Indonēzijas Republika
NYAMAN AIR	135-042	Nav zināms	Indonēzijas Republika
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Indonēzijas Republika
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	Nav zināms	Indonēzijas Republika
PURA WISATA BARUNA	135-025	Nav zināms	Indonēzijas Republika
REPUBLIC EXPRESS AIRLINES	121-040	RPH	Indonēzijas Republika
RIAU AIRLINES	121-016	RIU	Indonēzijas Republika
SAMPOERNA AIR NUSANTARA	135-036	Nav zināms	Indonēzijas Republika
SAYAP GARUDA INDAH	135-004	Nav zināms	Indonēzijas Republika
SKY AVIATION	135-044	Nav zināms	Indonēzijas Republika
SMAC	135-015	SMC	Indonēzijas Republika
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Indonēzijas Republika
SURVEI UDARA PENAS	135-006	Nav zināms	Indonēzijas Republika
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	Nav zināms	Indonēzijas Republika
TRAVEL EXPRESS AVIATION SERVICE	121-038	XAR	Indonēzijas Republika
TRAVIRA UTAMA	135-009	Nav zināms	Indonēzijas Republika
TRI MG INTRA ASIA AIRLINES	121-018	TMG	Indonēzijas Republika
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Indonēzijas Republika
UNINDO	135-040	Nav zināms	Indonēzijas Republika

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
WING ABADI AIRLINES	121-012	WON	Indonēzijas Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Kazahstānā, izņemot Air Astana, bet ieskaitot turpmākos:			Kazahstānas Republika
AERO AIR COMPANY	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
AEROPRAKT KZ	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
AEROTOUR KZ	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
AIR ALMATY	AK-0331-07	LMY	Kazahstānas Republika
AIR COMPANY KOKSHETAU	AK-0357-08	KRT	Kazahstānas Republika
AIR DIVISION OF EKA	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
AIR FLAMINGO	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
AIR TRUST AIRCOMPANY	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
AK SUNKAR AIRCOMPANY	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
ALMATY AVIATION	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
ARKHABAY	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
ASIA CONTINENTAL AIRLINES	AK-0345-08	CID	Kazahstānas Republika
ASIA CONTINENTAL AVIALINES	AK-0371-08	RRK	Kazahstānas Republika
ASIA WINGS	AK-0390-09	AWA	Kazahstānas Republika
ASSOCIATION OF AMATEUR PILOTS OF KAZAKHSTAN	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
ATMA AIRLINES	AK-0372-08	AMA	Kazahstānas Republika
ATYRAU AYE JOLY	AK-0321-07	JOL	Kazahstānas Republika
AVIA-JAYNAR	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
BEYBARS AIRCOMPANY	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
BERKUT AIR/BEK AIR	AK-0311-07	BKT/BEK	Kazahstānas Republika
BERKUT STATE AIRLINE	AK-0378-09	BEC	Kazahstānas Republika
BERKUT KZ	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
BURUNDAYAVIA AIRLINES	AK-0374-08	BRY	Kazahstānas Republika
COMLUX	AK-0352-08	KAZ	Kazahstānas Republika
DETA AIR	AK-0344-08	DET	Kazahstānas Republika
EAST WING	AK-0332-07	EWZ	Kazahstānas Republika
EASTERN EXPRESS	AK-0358-08	LIS	Kazahstānas Republika
EOL AIR	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
EURO-ASIA AIR	AK-0384-09	EAK	Kazahstānas Republika

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
EURO-ASIA AIR INTERNATIONAL	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
EXCELLENT GLIDE	AK-0338-08	EGB	Kazahstānas Republika
FENIX	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
FLY JET KZ	AK-0391-09	FJK	Kazahstānas Republika
IJT AVIATION	AK-0335-08	DVB	Kazahstānas Republika
INVESTAVIA	AK-0342-08	TLG	Kazahstānas Republika
IRBIS	AK-0317-07	BIS	Kazahstānas Republika
IRTYSH AIR	AK-0381-09	MZA	Kazahstānas Republika
JET AIRLINES	AK-0349-09	SOZ	Kazahstānas Republika
JET ONE	AK-0367-08	JKZ	Kazahstānas Republika
KAVIASPAS	AK-0322-07	KZS	Kazahstānas Republika
KAZAIR JET	AK-0387-09	KEJ	Kazahstānas Republika
KAZAIRTRANS AIRLINE	AK-0347-08	KUY	Kazahstānas Republika
KAZAIRWEST	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
KAZAVIA	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
KOKSHETAU	AK-0357-08	KRT	Kazahstānas Republika
MAK AIR AIRLINE	AK-0334-07	AKM	Kazahstānas Republika
MEGA AIRLINES	AK-0356-08	MGK	Kazahstānas Republika
MIRAS	AK-0315-07	MIF	Kazahstānas Republika
NAVIGATOR	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
OLIMP AIR	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
ORLAN 2000 AIRCOMPANY	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
PANKH CENTER KAZAKHSTAN	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
PRIME AVIATION	AK-0308-07	PKZ	Kazahstānas Republika
SALEM AIRCOMPANY	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
SAMAL AIR	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
SAYAT AIR	AK-0351-08	SYM	Kazahstānas Republika
SAYAKHAT AIRLINES	AK-0359-08	Nav zināms	Kazahstānas Republika
SEMEYAVIA	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
SCAT	AK-0350-08	VSV	Kazahstānas Republika
STARLINE KZ	AK-0373-08	LMZ	Kazahstānas Republika
SKYBUS	AK-0364-08	BYK	Kazahstānas Republika
SKYJET	AK-0307-09	SEK	Kazahstānas Republika

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
SKYSERVICE	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
TAHMID AIR	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
TULPAR AVIA SERVICE	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
TYAN SHAN	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
UST-KAMENOGORSK	AK-0385-09	UCK	Kazahstānas Republika
ZHETYSU AIRCOMPANY	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
ZHERSU AVIA	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
ZHEZKAZGANAIR	Nav zināms	Nav zināms	Kazahstānas Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Kirgizstānas Republikā, tostarp šādi:			Kirgizstānas Republika
AIR MANAS	17	MBB	Kirgizstānas Republika
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgizstānas Republika
AEROSTAN (IEPRIEKŠ BISTAIR-FEZ BISHKEK)	08	BSC	Kirgizstānas Republika
CLICK AIRWAYS	11	CGK	Kirgizstānas Republika
DAMES	20	DAM	Kirgizstānas Republika
EASTOK AVIA	15	Nav zināms	Kirgizstānas Republika
GOLDEN RULE AIRLINES	22	GRS	Kirgizstānas Republika
ITEK AIR	04	IKA	Kirgizstānas Republika
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Kirgizstānas Republika
KYRGYZSTAN	03	LYN	Kirgizstānas Republika
MAX AVIA	33	MAI	Kirgizstānas Republika
S GROUP AVIATION	6	Nav zināms	Kirgizstānas Republika
SKY GATE INTERNATIONAL AVIATION	14	SGD	Kirgizstānas Republika
SKY WAY AIR	21	SAB	Kirgizstānas Republika
TENIR AIRLINES	26	TEB	Kirgizstānas Republika
TRAST AERO	05	TSJ	Kirgizstānas Republika
VALOR AIR	07	Nav zināms	Kirgizstānas Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Libērijā, tostarp šādi:		—	Libērija

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Gabonas Republikā, izņemot Gabon Airlines, Afrijet un SN2AG, bet ieskaitot turpmākos:			Gabonas Republika
AIR SERVICES SA	0002/MTACCMDH/SGACC/DTA	Nav zināms	Gabonas Republika
AIR TOURIST (ALLEGIANCE)	0026/MTACCMDH/SGACC/DTA	NIL	Gabonas Republika
NATIONALE ET REGIONALE TRANSPORT (NATIONALE)	0020/MTACCMDH/SGACC/DTA	Nav zināms	Gabonas Republika
SCD AVIATION	0022/MTACCMDH/SGACC/DTA	Nav zināms	Gabonas Republika
SKY GABON	0043/MTACCMDH/SGACC/DTA	SKG	Gabonas Republika
SOLENTA AVIATION GABON	0023/MTACCMDH/SGACC/DTA	Nav zināms	Gabonas Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Sjerraleonē, tostarp šādi:	—	—	Sjerraleone
AIR RUM, LTD	Nav zināms	RUM	Sjerraleone
DESTINY AIR SERVICES, LTD	Nav zināms	DTY	Sjerraleone
HEAVYLIFT CARGO	Nav zināms	Nav zināms	Sjerraleone
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Nav zināms	ORJ	Sjerraleone
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	Nav zināms	PRR	Sjerraleone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Nav zināms	SVT	Sjerraleone
TEEBAH AIRWAYS	Nav zināms	Nav zināms	Sjerraleone
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Svazilendā, tostarp šādi:	—	—	Svazilenda
AERO AFRICA (PTY) LTD	Nav zināms	RFC	Svazilenda
JET AFRICA SWAZILAND	Nav zināms	OSW	Svazilenda
ROYAL SWAZI NATIONAL AIRWAYS CORPORATION	Nav zināms	RSN	Svazilenda
SCAN AIR CHARTER, LTD	Nav zināms	Nav zināms	Svazilenda
SWAZI EXPRESS AIRWAYS	Nav zināms	SWX	Svazilenda
SWAZILAND AIRLINK	Nav zināms	SZL	Svazilenda
Visi gaisa pārvadātāji, kam apliecību piešķirušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Zambijā, tostarp šādi:			Zambija
Zambezi Airlines	Z/AOC/001/2009	Nav zināms	Zambija

B PIELIKUMS

GAISA PĀRVADĀTĀJI, KURIEM PIEMĒRO DARBĪBAS IEROBEŽOJUMUS KOPIENĀ ⁽¹⁾

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts	Gaisa kuģa tips	Reģistrācijas zīme(-s) un (ja zināms) konstrukcijas sērijas numurs(-i)	Reģistrācijas valsts
AFRIJET ⁽¹⁾	CTA 0002/MTAC/ ANAC-G/DSA		Gabonas Republika	Visa flote, izņemot divus Falcon 50 tipa gaisa kuģus; vienu Falcon 900 tipa gaisa kuģi	Visa flote, izņemot TR-LGV; TR-LGY; TR-AFJ	Gabonas Republika
AIR ASTANA ⁽²⁾	AK-0388-09	KZR	Kazahstāna	Visa flote, izņemot divus B767 tipa gaisa kuģus; Četrus B757 tipa gaisa kuģus; desmit A319/320/321 tipa gaisa kuģus; piecus Fokker 50 tipa gaisa kuģus;	Visa flote, izņemot P4-KCA, P4-KCB; P4-EAS, P4-FAS, P4-GAS, P4-MAS; P4-NAS, P4-OAS, P4-PAS, P4-SAS, P4-TAS, P4-UAS, P4-VAS, P4-WAS, P4-YAS, P4-XAS; P4-HAS, P4-IAS, P4-JAS, P4-KAS, P4-LAS	Aruba (Nīderlandes Karaliste)
AIR BANGLADESH	17	BGD	Bangladeša	B747-269B	S2-ADT	Bangladeša
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/ DGACM	KMD	Komoru salas	Visa flote, izņemot LET 410 UVP	Visa flote, izņemot D6-CAM (851336)	Komoru salas
GABON AIRLINES ⁽³⁾	CTA 0001/MTAC/ ANAC	GBK	Gabonas Republika	Visa flote, izņemot vienu Boeing B-767-200 tipa gaisa kuģi	Visa flote, izņemot TR-LHP	Gabonas Republika
NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG)	CTA 0003/MTAC/ ANAC-G/DSA	NVS	Gabonas Republika	Visa flote, izņemot vienu Challenger tipa gaisa kuģi; vienu HS-125-800 tipa gaisa kuģi CL601	Visa flote, izņemot TR-AAG, ZS-AFG	Gabonas Republika; Dienvidāfrikas Republika
TAAG ANGOLA AIRLINES ⁽⁴⁾	001	DTA	Angolas Republika	Visa flote, izņemot trīs Boeing B-777 tipa gaisa kuģus;	Visa flote, izņemot D2-TED, D2-TEE, D2-TEF	Angolas Republika

⁽¹⁾ Afrijet ir atļauts izmantot tikai konkrētus gaisa kuģus, kas minēti tā pašreizējiem lidojumiem Eiropas Kopienā.

⁽²⁾ Air Astana ir atļauts izmantot tikai konkrētus gaisa kuģus, kas minēti tā pašreizējiem lidojumiem Eiropas Kopienā.

⁽³⁾ Gabon Airlines ir atļauts izmantot tikai konkrētus gaisa kuģus, kas minēti tā pašreizējiem lidojumiem Eiropas Kopienā.

⁽⁴⁾ TAAG Angola Airlines ir atļauts nodrošināt lidojumus tikai uz Portugāli, izmantojot konkrētus gaisa kuģus, atbilstīgi nosacījumiem, kas izklāstīti šīs regulas 58. un 59. apsvērumā.

⁽¹⁾ B pielikumā minētajiem gaisa pārvadātājiem var atļaut izmantot satiksmes tiesības ar gaisa kuģiem, kas kopā ar apkalpi nomāti no gaisa pārvadātāja, uz kuru neattiecas darbības aizliegums, ja tiek ievēroti attiecīgie drošības standarti.